

Numbers, prices & time

Count to 1000, read a price tag, haggle at the vegetable market and say what time it is, the way people do in Jerusalem and Ramallah. Say every number out loud; numbers only stick when your mouth knows them.

NAME _____

DATE _____

A. NUMBERS 0 TO 10 _____ LEARN THESE COLD. EVERYTHING ELSE IS BUILT FROM THEM.

٠ صفر sifr 0	١ واحد wahad 1	٢ تنين tnein 2	٣ ثلاثة tlate 3	٤ أربعة arba'a 4	٥ خمسة khamse 5	٦ ستة sitte 6	٧ سبعة sab'a 7	٨ ثمانية tamanye 8	٩ تسعة tis'a 9	١٠ عشرة 'ashara 10
-----------------------	-------------------------	-------------------------	--------------------------	---------------------------	--------------------------	------------------------	-------------------------	-----------------------------	-------------------------	-----------------------------

B. 11 TO 19, TENS, HUNDREDS, THOUSANDS _____

11 TO 19 · ALL END IN -A'SH (-A'SHAR BEFORE A NOUN)

١١ حدهش ihda'sh	١٢ اتنعهش itna'sh	١٣ ثلثعهش tlatta'sh	١٤ أربعتهش arba'-ta'sh	١٥ خمستهش khamsta'sh	١٦ ستهش sitta'sh	١٧ سبعتهش saba'-ta'sh	١٨ تمنعهش taman-ta'sh	١٩ تسعهش tisa'ta'sh
-----------------------	-------------------------	---------------------------	------------------------------	----------------------------	------------------------	-----------------------------	-----------------------------	---------------------------

TENS · ALL END IN -IN

٢٠ عشرين 'ishrin	٣٠ ثلاثين tlatin	٤٠ أربعين arba'in	٥٠ خمين khamsin	٦٠ ستين sittin	٧٠ سبعين sab'in	٨٠ ثمانين tamanin	٩٠ تسعين tis'in
------------------------	------------------------	-------------------------	-----------------------	----------------------	-----------------------	-------------------------	-----------------------

HUNDREDS · SHORT NUMBER + MIYYE

١٠٠ مية miyye	٢٠٠ ميتين mitein	٣٠٠ ثلثمية tlatmiyye	٤٠٠ أربعمية arba'-miyye	٥٠٠ خمسمة khams-miyye	٦٠٠ ستمية sittmiyye	٧٠٠ سبعمة saba'-miyye	٨٠٠ تمنمية taman-miyye	٩٠٠ تسعمية tisa'-miyye
---------------------	------------------------	----------------------------	-------------------------------	-----------------------------	---------------------------	-----------------------------	------------------------------	------------------------------

THOUSANDS

١٠٠٠ ألف alf	٢٠٠٠ ألفين alfein	٣٠٠٠ ثلاث آلاف tlatt alaf	١٠٠٠٠ عشرت آلاف 'ashart alaf
--------------------	-------------------------	---------------------------------	------------------------------------

PUTTING NUMBERS
TOGETHER

RULE

EXAMPLES

Units come first

21 is "one and twenty": unit + w- (and) + ten.

wahad w-'ishrin (21) · khamse w-tlatin (35) · tis'a w-tis'in (99)

Then hundreds and thousands	Biggest part first, then the rest, each joined with w-.	miyye w-khamse (105) · mitein w-arba'a w-'ishrin (224) · alfein w-sitte w-'ishrin (2026)
miyye before a noun	"a hundred shekels" is mit shekel, not miyye shekel. Only this word changes.	mit shekel (100 shekels) · mit sane (100 years)

Read the digits, say the numbers the Palestinian way

- Newspapers, signs and many price tags use these digits: ٠ ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩. Phones, receipts and supermarkets often use 0 to 9, so learn both. They are written **left to right**, like ours: ٢٥ is 25. Two traps: ٦ looks like a 7 but is 6, ٠ is a dot and ٥ a small circle.
- The th sounds of Standard Arabic become t: **tlate** not thalatha, **tnein** not ithnan, **tamanye** not thamaniya. And the final -a turns into -e: **khamse**, **sitte**, **miyye** (but **arba'a**, **tis'a** after ').

C. THE COUNTING RULE

THE ONE GRAMMAR POINT EVERYONE GETS WRONG

The noun after a number changes its form. Four cases, and you need all four at the market.

NUMBER	WHAT HAPPENS	EXAMPLES
1	Singular noun, then wahad (f: wahde) after it.	واحد كتاب ktab wahad · ساعة وحدة sa'a wahde
2	No "tnein". Add the dual ending -ein to the noun.	كتابين ktabein · يومين yomein · ساعتين sa'tein
3 to 10	Short number + plural . Short forms: tlat , arba' , khamse , sitt , saba' , taman , tisa' , 'ashar . Before a plural that starts with a vowel, a t- links them.	ثلاث كتب tlat kutub · خمس تيام khamse tiyyam · عشر ساعات 'ashar sa'at
11 and up	Number + singular again. 11 to 19 add -ar before the noun.	حده عشر كتاب ihda'shar ktab · عشرين يوم 'ishrin yom · مئة ساعة mit sa'a
Ordering & money	Drinks, food and shekels keep the full number + singular, even for 3 to 10.	ثلاثة شاي tlate shai · تين قهوة tnein 'ahwe (two coffees) · خمسة شيكل khamse shekel

Ex. 1 How many? Apply the counting rule

-- / 6

Write the Arabic in Latin letters. Think first: singular, dual, plural, or ordering? **ktab** book · **yom** day (pl. **iyyam**) · **sa'a** hour

- | | | |
|-----------------|----------------|---------------------------|
| 1 3 books _____ | 2 2 days _____ | 3 12 hours _____ |
| 4 5 days _____ | 5 1 hour _____ | 6 2 coffees (order) _____ |

D. PRICES & MONEY

ENGLISH	ARABIC	PRONUNCIATION
How much is this?	قديش هادا؟	'addeish hada? also: bikam hada?
How much is a kilo?	قديش الكيلو؟	'addeish el-kilo?
Shekel	شيكل	shekel five shekels: khamse shekel
Half a shekel · dinar	نص شيكل · دينار	nuss shekel · dinar the dinar is used for rent and big prices
Too expensive!	غالي كثير!	ghali ktir!
Cheap	رخيص	rkhis
Is there a discount?	في خصم؟	fi khasm?
Final price?	آخر سعر؟	akher si'r?
Make it ... (lower the price)	خليها بـ...	khalliha b- ...
I only have ...	معي ... بس	ma'i ... bass
The change · small change (coins)	الباقى · فراطة	el-ba'i · frata
I want a kilo of tomatoes	بدي كيلو بندورة	biddi kilo bandora

Prices the way you will hear them

- **b-** means "for": **el-kilo b-'ashara** (the kilo is ten), **el-wahde b-tlate** (three each). "shekel" is often dropped when the context is clear.
- Halves and quarters everywhere: **nuss kilo** (half a kilo), **rub' kilo**, **kilo w-nuss** (1.5 kilos), **'ashara w-nuss** (10.50). Notes: 20, 50, 100, 200 shekels; coins: 1, 2, 5, 10.

AT THE MARKET IN RAMALLAH

READ IT TWICE, ONCE AS EACH SPEAKER

Nour	صباح الخير. قديش كيلو البندورة؟	sabah el-kheir. 'addeish kilo el-bandora? Good morning. How much is a kilo of tomatoes?
Seller	صباح النور. الكيلو بثمانية شيكل.	sabah en-nur. el-kilo b-tamanye shekel. Good morning. Eight shekels a kilo.

Nour	تمانية؟ غالي كثير!	tamanye? ghali ktir! Eight? That's too expensive!
Seller	هادي بندورة بلدية يا ست.	hadi bandora baladiyye ya sitt. These are local tomatoes, madam.
Nour	خليها بستة وأنا باخد تنين كيلو.	khalliha b-sitte w-ana bakhud tnein kilo. Make it six and I'll take two kilos.
Seller	ماشي، عشانك. اتنعش شيكل.	mashi, 'ashanik. itna'sh shekel. Fine, just for you. Twelve shekels.
Nour	تفضل عشرين.	tfaddal 'ishrin. Here's twenty.
Seller	وهاي الباقي، تمانية. يسلمو!	w-hai el-ba'i, tamanye. yislam! And here's your change, eight. Thanks!

E. TIME & DAYS

MINUTES PAST WITH W-, MINUTES TO WITH ILLA

قديش الساعة؟	الساعة ثلاثة	الساعة وحدة	ثلاثة وخمسة	ثلاثة وعشرة
'addeish es-sa'a?	es-sa'a tlate	es-sa'a wahde	tlate w-khamse	tlate w-'ashara
what time is it?	3:00	1:00 (feminine!)	3:05	3:10
ثلاثة وربع	ثلاثة وتلت	ثلاثة ونص	أربعة إلا تلت	أربعة إلا ربع
tlate w-rub'	tlate w-tult	tlate w-nuss	arba'a illa tult	arba'a illa rub'
3:15 (quarter)	3:20 (third)	3:30 (half)	3:40 (four minus a third)	3:45
الصبح	الظهر	بعد الظهر	بالليل	هلاً
es-subh	ed-duhr	ba'd ed-duhr	bil-leil	hala'
in the morning	at noon	in the afternoon	at night	now (also hasa)

DAYS AND TIME WORDS

السبت	الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الأربعاء
es-sabt	el-ahad	el-itnein	et-talata	el-arba'a
Saturday	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday
الخميس	الجمعة	مبارح	اليوم	بكرة
el-khamis	ej-jum'a	imbareh	el-yom	bukra
Thursday	Friday	yesterday	today	tomorrow

Ex. 2 Three ways to write a number

-- / 8

Fill in the two missing forms in each row: our digits, Arabic digits, and the word.

DIGITS	ARABIC	WORD	DIGITS	ARABIC	WORD
1 7		٧	2		١٥
3		٢٣	4 40		
5		٩٨	6 100		
7		mitein w-khamsin	8 2026		

Ex. 3 Read the price tags

-- / 12

Six tags from the Old City of Jerusalem. Write what the item is in English and say the price in Arabic, then write it in words. All prices are in shekels (شيكل).

كعك ٥ شيكل ENGLISH PRICE IN WORDS	فلافل ٧ شيكل ENGLISH PRICE IN WORDS	قهوة ٨ شيكل ENGLISH PRICE IN WORDS
كنافة ٢٠ شيكل ENGLISH PRICE IN WORDS	زيت زيتون ٤٥ شيكل ENGLISH PRICE IN WORDS	مي ٣ شيكل ENGLISH PRICE IN WORDS

Ex. 4 What time is it?

-- / 6

Write the time in Palestinian Arabic under each clock. Start every answer with **es-sa'a**.

Ex. 5 Hagggle! A role-play for two

PAIR WORK

One of you is the seller, one the buyer. Only Arabic numbers allowed. Buy everything on the list without going over budget, then swap roles and play it again. The seller keeps the last column secret.

Seller card · البائع				Buyer card · الزبون	
Start at the asking price. Never go below your minimum. Useful lines: hadi baladi! · akher si'r ... · 'ashanak ...				Your budget: 65 shekels . Ask the price of each item, complain, make an offer, agree, pay and check your change.	
ITEM	UNIT	ASKING (SHEKELS)	MINIMUM (SECRET)	SHOPPING LIST	PRICE AGREED
بندورة bandora	kilo	10	6	2 kilos of tomatoes (tnein kilo bandora)	_____
تين tin	kilo	25	18	1 kilo of figs (kilo tin)	_____
برتقان burt'an	kilo	8	5	1 kilo of oranges (kilo burt'an)	_____
زيتون zeitun	kilo	30	20	1 kilo of olives (kilo zeitun)	_____
				Total (must be 65 or less)	_____

Ex. 6 Maths out loud

-- / 6

Solve each sum, write the answer in Arabic digits, then say the whole sum in Arabic: **za'id** (+), **na'is** (-), **darb** (×), **bisawi** (=). Example: tlate za'id arba'a bisawi sab'a.

$$\begin{array}{lll}
 ٣ + ٤ = \underline{\hspace{2cm}} & ١٠ - ٢ = \underline{\hspace{2cm}} & ٥ \times ٣ = \underline{\hspace{2cm}} \\
 ٢٠ + ٣٠ = \underline{\hspace{2cm}} & ١٠٠ - ٢٥ = \underline{\hspace{2cm}} & ١٢ + ٩ = \underline{\hspace{2cm}}
 \end{array}$$

Done? Speaking check

- ☐ I counted from 0 to 20 and in tens to 100 out loud, without looking.
- ☐ I read the market dialogue as both speakers.
- ☐ I haggled once as the buyer and once as the seller, in Arabic numbers only.

Answer key

For teachers and self-learners. Remove this page before handing the sheet out in class.

Ex. 1 1 tlat kutub · 2 yomein · 3 itna' shar sa'a · 4 khams tiyyam · 5 sa'a wahde · 6 tnein 'ahwe

Ex. 2 1 sab'a · 2 15, khamsta' sh · 3 23, tlate w-'ishrin · 4 ٤٠, arba'in · 5 98, tamanye w-tis'in · 6 ١٠٠, miyye · 7 250, ٢٥٠ · 8 ٢٠٢٦, alfein w-sitte w-'ishrin

Ex. 3 sesame bread ring (ka'k), khamse shekel · falafel, sab'a shekel · coffee, tamanye shekel · kunafe (cheese pastry), 'ishrin shekel · olive oil, khamse w-arba'in shekel · water, tlate shekel

Ex. 4 1 es-sa'a tlate · 2 es-sa'a sab'a w-nuss · 3 es-sa'a 'ashara w-rub' · 4 es-sa'a khamse illa rub' · 5 es-sa'a wahde · 6 es-sa'a tis'a w-tult

Ex. 5 Open. The seller may not go below the minimum column (6 · 18 · 5 · 20). At minimum prices the list costs 55 shekels, at asking prices 83, so the buyer has to haggle to stay at 65 or less.

Ex. 6 ٧ tlate za'id arba'a bisawi sab'a · ٨ 'ashara na'is tnein bisawi tamanye · ١٥ khamse darb tlate bisawi khamsta' sh · ٥٠ 'ishrin za'id tlatin bisawi khamsin · ٧٥ miyye na'is khamse w-'ishrin bisawi khamse w-sab'in · ٢١ itna' sh za'id tis'a bisawi wahad w-'ishrin

TEACHER'S NOTES

- Timing: 45 to 60 minutes for the full sheet. Short version: section A, the counting rule and the haggling role-play (30 minutes).
- Section C is the grammar point of this sheet. Drill it with real objects in the room: one pen, two pens, three pens, eleven pens ('alam wahad, 'alamein, tlat i' lam, ihda' shar 'alam). Point out the two Levantine extras: the linking t- before vowels (khams tiyyam, tlat tiyyam) and -a' shar before a noun (ihda' shar ktab).
- Students will see both 0 to 9 and Arabic digits in Palestine. Put a few prices on the board in Arabic digits and have them read fast.
- Ex. 5 is the centrepiece. Insist on Arabic numbers only and let the pairs run it twice so both roles are played. The buyer who finishes at 65 or less wins.
- Variants: in villages you will hear k for ق (kaddeish, kahwe), and many speakers say hassa instead of hala' for "now". Money is often said with the full number: khamse shekel rather than khams shawakel; both are understood.

NEXT WORKSHEET

Worksheet 3: Pronouns, questions & "I have". I and you, my and your, 'indi, and the question words shu, wein, emta, leish, min, kif and 'addeish. Free at yallahspeak.com/worksheets/palestinian-arabic.

To practise prices and times with an AI shopkeeper who answers in Palestinian Arabic and corrects your numbers word by word, try the Yallah Speak app (free to start, iOS and Android).